

True translations filed with the Post Master at Mahanay City, Pa. on August 15-th, 1918 as required by the Act of October 6-th, 1917

Francuzai su Amerikonais eina toliaus.

Paeme daugiau kaimu ir miesteliu. Vokieciu rezervai iszsibaige, turi tik tai 396,000 vyru ant frunto.

London.— Francuzai apsiubineje miesta Rocze. Artilerije szauo be paliovos. Francuzai paeme Lesloges girraite. Vokieciai trauke vaiksa isz kariszko lauko. Vokieciai turi tik tai 396,000 vyru ant kariszko lauko.

Ant Aisno-Vesle frunto, Francuzai su Amerikonais kontraatakavo ir atmusze savo pozicijas kurias atidave ana diena prie Fismette.

Prie Chateau-Diable Amerikonai paeme nuo vokieciu 30 maszininiu armoteliu ir panaudojo ant beganeziu vokieciu pakol neteko amunicijos.

ISZ AMERIKOS

Nuзде savo du sunus ir pati save.

Harrisburg, Pa. — Vesta Umhotziene, 23 metu senumo nuszove savo du sunus po tam pati sau paleido kulka in krutinia; nuo szuvio uzsidege lova kurioje Umholziene sudego ant pelenu.

Gabrielius Umhotzas sugryzias isz vyklu nuo darbo uztilko lavonus, valku kuknioje. Priezastis zudinostas, buvo szejmyniskas nesutikimas.

Bandytai sulauke truki, — 66 uzmusze ir 70 suzeido.

El Paso, Texas. — Dvidezimtis szeszi pasažieriai ir keturesdeszimtis kareiviai likos uzmuszti o septynesdeszimtis suzeisti per meksikoniskuz bandytus kurie sulauke pasažierini truki ant Meksiko Central gelezinkelio Consuluje Chihuahua. Bandytai buvo Villiaus pasekejai, kurie apiplesze uzmusztuosius nuo brangenybiu ir drapanu. Trukis su vaisku likos iszsiunstas ant suemimo bandytu.

Nuзде lietuvi areztavo keturis intariamus zudeikas.

Chicago.— Praeitos subatos ryta ant kertes 44 ir Honore gativiu tris nepazinstami bandytai uzpuole lietuvi Antana Martaiti, gyvenusi 4555 So. Paulina gatve, ir ateme piniguz mirtinai primusze savo auksa. Sanryszj su tuo areztuota ketur intariamais zudeikos, ju tarpe viena moteris, tula Josephine Juntzaitis. Pastaroji, beje kaltinama tuo kad ji buk inviliojusi Martaiti in slastus — zudeiku rankas. Taramuju zudeiku vardu palicija kol kas neskelbia.

Darbininkiskas agentas areztavotas.

Shamokin, Pa.— Petras Jalinskis, kuris pribuvo isz West Virginijos surinkti anglekasiu in tenaitines kasyklas, likos areztavotu ir uzdarytas kalėjime. Valdiszkos tiesos uzdraudze kalbint darbininkus prie darbo in kur kitur po didelia bausmia. Jalinskis kitados gyveno Shamokuosia ir

surinko keliolika anglekasiu kuriuos ketino gabenti in Virginia ir likos suimtas, kada izdalinejo tikietus ant gelezkelio stoties.

Iszpranaszavo kaizerio patzudinista.

Cliffon Heights, Pa.— Tula cigonka vaziuodama karuku iszpranaszavo pasažieriams buk prusziskas kaizeris atims savo gyvaste 15 Augusto szimef.

Kas kizas, kares, tai toji cigonka kalbejo: "Kare neuzilgio pasibaigs, o Sv. Valsitjei bus priezaste tojo krivino uzsiabaigimo, o kaizeris papildys patzudinista 15 Augusto, o jeigu mano inspejimas neiszsipildys, tai daugiau nepranaszasiu atejties. Galiu taja pranaszysta uztvirtyti savo gyvaszeiu." Paziuresim ar iszsipildys cigonkos pranaszavimas — ka duok Dieve.

NUSIPIRKO "TUKSTANTI IR VIENA NAKTV" KNYGA IR UZCEDINO PINIGU.

Siuncziu szirdinga padekavonia del redystes "Sanles" uz knyga "Tukstantis ir viena nakti," kurioje radau kanuopuikiasiu istoriju koku da sa vo amzije ne esmiu skaites in negirdejas. Kada da tosios knygos neturejau, tai vakarais eju po "spikizes," pragerdavau nuo 3 lig 4 doleriu kas vakaras, o dabar ta suzedinu ir turiu namie puiku uzsiemima skaitydamas taja knyga ir ne nemislinu valkiotis po karcezas trindamas alkunes prie baro. Velinu koznam nusipirkti taja puikia knyga o koznas turetu linksma vakara namie skaitydamas teip puikes istorijas. Kiti klausio mano apskaitymu su didziausia atyda. Da karta deka voju redystei uz padirbima teip puikios knygos. — M. Baka, 412 — Str.

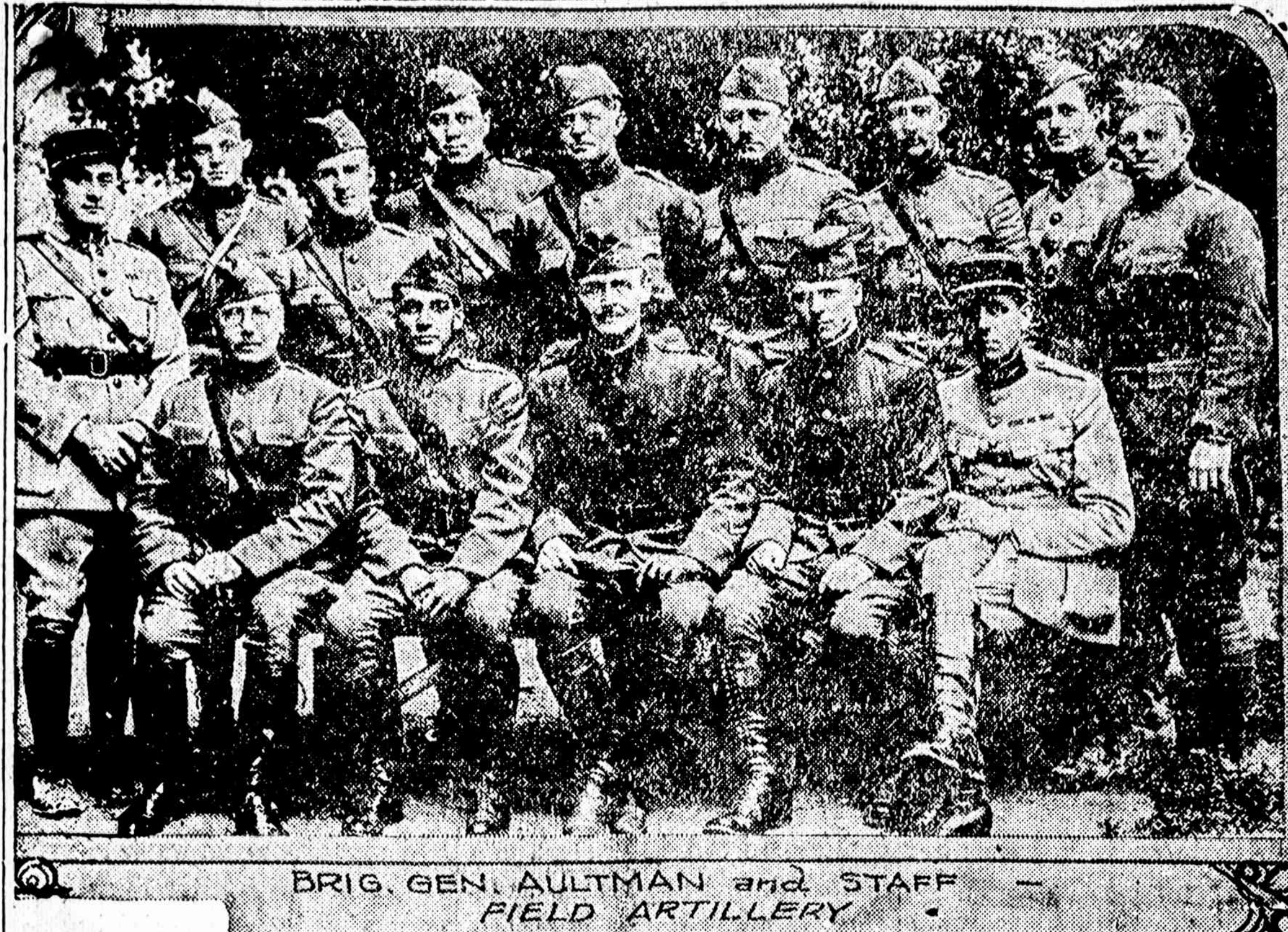


Photo Copyrighted by Committee on Public Information.

BRIGADIERIUS-GENERAL AULTMAN SU SAVO SZTABU LANKINES ARTILERIJAS.

SUUBAGAUTI TURTAI

Kokis tai vargszas baladoje in tavo duris ir vardan Dievo meldze taves almuznos. Duodi jam keliolika centu, o jisai dekadodamas tau, ejna toliaus. Ziurai paskui jin ir pamislini apie jojo varga. Matyt, kad tai kokis nepazinstamas, ant kurio gailiesi.

Bet ar esi tvirtas, jog tasai vargszas isz tavo geradejistes nepasinaudojo apgavimais? Ar nedavei almuznos tokiam, kuris visai josios nereikalau-na? Negalima buti atsargum uz daug tokiosia atsitikimuo-sia, nes tankei toki ubagai pasinaudoje isz geradusziu, o ju ubagavimas, tai juju profesije — darbas, kurie tankei surenka didelius turtus.

Turtingiausiu ubagu isz amato yra kokis tai Szimas Oppasich, kuris gymias be ranku ir koju, zinojo kaip sujodinti zmogaus mielaszirdinguma. Mete 1890 kada turejo 47 metus amziaus, turejo susirinkias 240,000 doleriu, o in deszimtis metu veliau per visokes spekulacijas padaugino taji turta ant 800 tukstancziu doleriu, priesz savo mirti, susilauke milzinszko turto kuris dasieke milijonus.

Kada mire italiskas ubagas Tori, surasta joje gyvenimo bankines knygetes kurios parorde, buk mirusis ubagas turejo pasidejas bankosia suvirszum pusantro milijono doleriu. Turta aplaike du seserunai kurie nepazinojo ubago ir gyveno dideliu skurde.

Vengruosia, ubagas Kabelka surinko milzinszka turta kuri apverte ant gero, nes priesz mirti insteige savo kaime priglauda del senu ir sieratu.

Praejta meta Viedniuje likos atveztas in ligonbuti vargszas. Kada jin nuredo, rasta prie jo jo apie 40 tukstancziu doleriu. Kada truputi susidrutino, prisipazino, buk nuo 50 metu, pirma karta pergulejo lovoje.

Bostone, Amerike mire kokis tai James Pratt, 60 metu ubagas kuris paliko apie 100

tukstancziu doleriu, kuriuos paeme valdze, nes gyminiu jo kin nesurado.

Panasziu atsitikimui turime daug ir reike temyt, ar isztikruju tokis ubagas reikalauje musti paszialpos, o ypatingai apsisaugot nuo tokiu ubagu, kurie ubagauna be paliovos kaip profesionaliszki ubagai, bet nepamirszkime szelpti tuos, kurie musu paszialpos reikalauje, o ypatingai tuosius, kurie gyvena musu apielinkes.

KUR BUNA?

Mano pati, Elzbieta, Margevieziene, kuri mane paliko 2 Augusto 1918, pasiimdama drauge mano maža suneli, kat-ra asz labai mylejau. Parejas nuo darbo radau duris uzdarytas, o inejas in stuba radau tuszezia o ir lovas tuszezias, nes pasieme viska su savim o ir piningus. Tegul ji atsiszauke o bus viskas dovanota. Jeigu kas apie jiaja zino, lai man danesza o aplaikys \$10 dovanu. Jiji turi 6 pedas ir keliu coliu augszezio, tamsaus veido, linksmai atrodo ir turi 21 metu o vaikutis 2 metu senumo.

Kastantas Margeviezius, Box 1275 Bentleyville, Pa.

Shamokin, Pa. — Czionaitineje ligonbutyje daktarai iszpjove Onai Linkieniai 2000 tulzinius akmenelus.

Idant izgialbet savo motyna isz ranku girtaus tev0, 17 metr senumo Walteris Bregum uzmusze savo teva 42 metu su pagaliu. Sunus po zudinistai pasidave in rankas teisingstos.

LET POTATOES FIGHT



Philadelphia, Pa.

— Szis miestas yra Amerikoje garsus ir didelis, jame tai Jurgis Washingtonas su senatais pirmas radas dare priesz iszsiluosavima ir po iszsiluosavimo isz po Anglijos, tas nanelis stovi sveikas grazei apziuretas ir dabar. Viduje visos kreses visi paveikslai cie lybeje stovi teip kaip antomet buvo naudota ir varpas kabo kuris pirmu kart suskambino liuosybes valanda. Philadelphia yra daug visokiu muzejy, parku ir t. t. Ulyezios tiesios ir neklaidingos, nakti vaziuojant toli matyt tiesiomis uleyzioms visoki ziburiai ir t. t. Philadelphiaje kaipo garsiam mieste vienas daigtas tai netikes didej ypatingai isz kitu miestu zmonems atkeliavusiems o da nakti. Retai kur ant kampu uleyziu matysi uzrasza kokia uleyzia, o jeigu yra koks uzraszas tai mažom literom kad ir diena, tai reik gerai inziuret. Keliauninkams atvykus nakti, jeigu reik vaziuot strytkariu, tai jau žmogau dabokis. Kundukto-ris sau sededamas penktukus paima, bet kad kur kokia uleyzia davažiuoji retas kad szaukia uleyzios varda, per langa karo nors prie szviesos paraszta uleyzios inziuret negalima, ant namu numeru kai kur visai nera, tai žmogau perveza per visa miesta tu savo nerasi; kol nepraszysi kunduktoriaus extra kad jis kokias tu nori uleyzias pasakytu.

Tai-gi su szituomi miestais nors gana neklaidus, bet žmonemis bjaurybiu vazinejant pridirba, kad nevienam reik iszsset isz karo vidui miesto tai ji iszveza in laukus. Nežine, kodel miesto gaspadoriai in tai neinziuri. — Senas Kapsas.

PERSIKELE.

Daktaras C. E. Brett persikele hog 32 W. Mahanoy St. in nauja vieta po No. 134 W. Mahanoy St. Sept. 9.

True translations filed with the Post Master at Mahanay City, Pa. on August 15-th, 1918 as required by the Act of October 6-th, 1917

Sovietai ir Vokieciai bega

Leninas ir Trockis pabego in Pskova. Bolszeviku valdzia griuva. Vokieciai eina ant Petrogrado.

Moskva ir konia visa Rosija randasi ant kraszto revoliucijos pireszais bolszevikus, todėl vokiezskas ambasadoris dr. Helfferich, Leninas ir Trockis pabego in Pskova. Badai visa bolszevickiska valdze likos perkelta in Kronsztdata.

Social revoliucionieriai prades naujes baisybes Moskoje. Vaiskas patuliuoje visa miesta o maszinines armoteles yra sustatytos ant visu uleyziu.

Amerikoniszkas ambasadoris Francis danesza isz Vologdos, buk allijentu siuntinei nutare persikialt in Arkangelska, nes bolszevikai kanecz spyresi idant siuntenei sugryztu in Moskva.

Siberijoje angliszskas vaiskas kuris pribuvo in Vladivostoka, prisiskyre prie Czeko-Slavoku prie Usuri upes, budami priimtais su dideliu džiaugsmu.

Czeko-Slavoku armija pasidaugino nuo 7500 lyg 300,000 ir da buna sudrutintais per sibiriecius, kazokus ir daugybia revoliucionieriu.

Vokieciai mano uzymti Petrograda ir jau trauke ant tojo miesto. Konia po visa Rosije stovi vokieciai ant uzbegimo maziausio maiszacio su pagialba bagnietu. Kasdien nauji vokiezski pulkai pribuna ant darymo paredko, nes tikysi trumpam laike dideliu pasikelimu.

2300 afcieriu ir 1000 armotu.

Paryzius.— In laika triju dienu muszio allijentai paeme in nelaisvia suvirszum 37 tukstancziu vokieciu su 2300 afcieriais, 1000 armotu, suvirszum 10,000 maszininiu armotu ir kitokio materijolo. Teip-gi suszaudyta 20 vokiezku lekamuju maszinu. Nuo Julajaus 18 lyg praejtos sanvaites paimta viso 70,000 vokieciu. — Badai paskutiniuosia musziosia suzeista ir uzmuszta 140,000.

Auglija pripazino Czeko-Slavokus.

London.— Anglija pripazino Czeko-Slavokus kaipo tauta, kaipo ir tris armijas Czeko-Slavoku kaipo draugai allijentu kurie stojo in pagialba sumuszti vokiecius.

ISZ ROSIJOS

Bolszevikai sudegino visa miesto Rosinsus.

Kijev.— Ukrainiszkas miestelis Rossinsai, gubernijoje kijevskoj, Mažrusijoje, likos visiszka sudegintas per bolszevikus. Daugeli szejmynu pasiliko be pastoges ir be jokio maisto.

Jaroslavas bombarduotas, — 300 pasikeleliu suszaudyti per bolszevikus.

Moskva.— Baisei nukentejo miestas Jaroslavas, kuriame randasi puikios bažnyzios ir klijosztoriai. Bolszevikai susaikino viska, o tukstanczei gyventoju pasiliko be pastoges.

Jaroslavo gyventojai surenge kontra-revoliucije, po vadovysta buvusio rusiszko afcieriaus, areztavoję Sovietu virszininkus ir suszaude daugeli, paeme arsinola, daugeli apginkluotu automobiliu ir kelis laivus ant upes.

Randonaja Gvardija izgujo isz miesto, kurie insikase uzmiestije. Po keliu dienu palaike pagialba isz Moskovos pradejo bombarduot miesta. Ug-nis pakyle visosia dalysia mies-to o didziausi namai sugriuvo. Per deszimtis dienu uzklupimas ant miesto tesesi.

Pasikeleliai priverte 1500

vokiezku nelaisviu idant prisideti prie juju, bet tieje atsisa-ke nuo emimo dalybu muszije. Keliolika isz juju suszaudyta, o likusiems neduota jokio mais to.

Kada revoliucionieriai pamate, jog neatsispyrs bolszevikams, padare sutarte su vokieciais ir jiems pasidave idant jieje padarytu taikos iszlygas su bolszevikais. Vokieciai noringai ant to sutiko. Vokiezskas pulkauninkas apeme vadovysta ant miesto ir pirmiausia uzgriebe miestiszka banka kuriame radosi 60 milijonu rubliu.

Bolszevikai po tam inejo in miesta ir baisei atkerszino pasikeleliams, suszaudami suvirszum tris szimtus, tik keli apsisaugojo nuo mirties per uz-tarima vokieciu.

Jaunikei dovanoje merginoms sviesta ir kiauszinus.

Petrogradas.— Kitados jaunikis atlanckias savo mylemā atneszdavo jiai bukieta ziedu arba saldumynu, bet dabar kada jiaja atlanko ir geidze jiai patikti, atnesza svara sviesto arba keliolika kiauszinu, kurie turi didesnia ir brangesnia verte uz pukiausius ziedus.

PIRKITE W. S. S. STAMPAS

PIRKITE W. S. S. STAMPAS

Kas Girdet

Monsignoris kun. Petras Masson iš Allentown, Pa., likos išsąugstintas ant generaliszkos vikaro ant visos Filadelfijos diecezijos. Kun. Massonas rupinsis parapišiais veikalais Slavokų, Italų ir kitų atėvių kurie su visokais bažnytiniais reikalais tuos nusiduoti pas jį.

Angliszkų kariūmenėje randasi 3294 kapelonų: 1844 Angliszkos Bažnyčios, 662 Rymo Katalikų, 774 Protestonų ir 14 Žydu rabinų. Suviszum šimtas kapelonų likos užmūštas musziosia ir mire nuo ligų, priek tam keliolika likos paimti in nelaisva. Už narsu atsimejima ant kariszkos lauko aplaikie 2 Viktorijos kryžius, 60 medalių, 256 kryžių ir 11 svetimžemiszkų orderių.

Kokioms sunkenyboms bus apdėti gyventojai Ameriko su laisvos bondais ir taksoms, apskaitė B. C. Farbes ir paduoda buk ant kožno gyventojų pripuole po 1200 dolerių.

Izdavimai valdžios nuo dabar lyg 30 Juniaus 1919 dais lyg 24 bilijonu dolerių, tai ženklina asztuonis kartus daugiau ne kaip visas auksas amerikoniszkam skarbečiuje arba penki kart daugiau kaip visų pinigai yra begije. Daugiau kaip visi pinigai sudėti musu bankosia. Už taja suma galima butu iszkast šeszesdeszintis Panamos kanalu. Sunkenybe 24 bilijonu dolerių auksas paskandytų didžiausia laivą. Jeigu taja suma pinigų padalinis ant kožnos galvos sviete, tai pripultu po 14 dolerių del kožno.

Ant susirinkimo anglekasių, plieno dirbeju, daildydžių ir kitu darbininku Belaire, East Liverpool ir Stubenville Ohajų likos nutarta idant priimti visiszką blaivybia idant musu kareiviai turetų daugau maiso to Francijoj.

Dabar kada ateina žinios iš kareš lauko, tai skaitliu užmūstų ir sužeistų mus jaunų žmonių Prancuzijoj, retai randame mus lietuviszkas pravardes, jos visos su dadeckais tai wicz arba ski, ir kai kuriuos žinome kad lietuviai, o bet ju paduotos pravardes rodo kad tai lenkai.

Tos pravardes užmūsta mus su skaitli žuvusių, o padaugina vis lenkus.

Mes nusiskust galim ant mus jauno svieto klaidingumo pavogtos pravardes ir priskolintų svetimos, ir lenkai nusiskundžia kad ju daug lenkiszkų pravardžių nukreipta ant vokiszkų arba angliszkų.

Dede Samas tuos kurie in Amerikos armija kiek per silpni, tai prisprija eiti dirbti prie randavszko darbo.

Phladelfijoj Antanas Abramaviczius kad buvo muset per silpnas, tai pridave prie randavszko darbo paczte. Jisai turejo gana gera darbą, bet su sziuomi ta turejo pamest ir eiti dirbt in paczta.

Teip valdžia muset ir su daugiaus pasieligia.

Labai dide žyme visose darbo szakose, kad esam netekia jauno svieto daugumo kurie

nuejo gelbet alijentus. Kur nebežierek vis jau prie darbu žmones pribrendia amžimui, o jei kur da vaiskan neiszeja, tai tik girdek jau ir tuos iszszauka.

Lenku Zwiagskas rengesi nupirkti Kolonija su Prieglaudų Namu kur tilps senukai ir koleikos. Apie tos kolonijos svarbą, "Zgodoje" yra ilgi straipsniai priraszyti gvildinant tokias kolonijas naudingumu.

Kitos tautos turi tokias savo kolonijas bet jos yra tik deliai savuju, svetimus priimt nenori. Neturi lenkai, slavokai, rusinai ir lietuviai.

Lietuviai katalikai skubina si gint savo tikybą kad nepraziopsojus dangu, tai nera prie kolonijos ant žemes progos; o laisvamaniai kaszin jai tik neapsižiures, tai ne peklos neteks ir gal iszispildyt mus senu seneliu prakeikimo szie žodžiai: "O kad tu zresztum ne pekloj vietos neturetum." Mat juk kaizerio kryžiuokus velnei nespeja in pekla grust, o kai užeis pats kaizeris su visu savo sztabu, szvabu, saksu ir kito, tai kaip tada?... laisvamaniai link kolonijos reikalu ir neturi laiko.

"Darbininkas" link tautininku ne taip sako:

"Ima aiskzeti, jog tautieciai laisvamaniai ne kiek geresni tevyainiai už socialistus. Aiskzeja, jog jie pirmoje vietoje stato laisvamanybe, o atnroje tautos reikalus. Du sykiu laisvamaniai ta aiskziai jau yra parode — rengiantis prie Lietuvių Dienos, kuomet jie griežtai pareikalavo lygaus nariu skaiciaus komitete, ir szimet Visuotiname Seime, kur jie del maldos gatavi buvo atszadeti Seimo ir jau Seime del maldos gatavi buvo sugriauti Seima."

"Darbininkas" szitame su szlubaves. Turiu nepamirszt, kad ir "Darbininkas" ant tautininku iszartos dirvos nei oželis ant želmaus szokineja, ir, sulygint su socialistais tautininkus tai tik "Darbininko" meisteriu verdiktas. — S. K.

"Darbininke" randame korespondencije isz Homestead, Pa. po antgalviu "graziai gyvena" rasyta Vargdienelio. Isz korespondencijos matyt kad Homestead lietuviu tarpe kurstytoju prie nesutikimu visai nera, nes raszejas apipieszia viska gana aiskziai. Ten sako yra lietuviu apie 800 darbininku dirbanzių Carnegie plieno dirbtuve, ten lietuviu pradeta apgyvent apie priesz 40 m. turi savo nedidia mūrinių bažnytelia ir klebonauja kuningas Czepononis jau apie 18 m. ant vietos. (Kun. Czepononis iszsitarnaves Rosijos vaiske, czion iszejo in kun. Plymouthte emes primicije.)

Kad ten yra 800 darbininku ir visi sutikime gyvena blogu visai nera, tai raszejas matyt yra rimto budo, kad nepriples pia visokiu pliuzių niekam nevertu kuriu rasyzmai pypke tabako neverti, o bet redaktoriai in laikraszezio szpaltas invelia ir gana.

Laiminga ten parapija kad turi gera klebona, nes tarp žmonių sutikimas daug priguli in nuo klebono.

Po kares užbaigai kada atsaidarys rubežiai gromatom

vaikszeziot tai pacztoriai negales spet ne iszszeziot gromatomas, vienos isz czion in Lietuva, kitos isz Lietuvos. Juk tai ne szposas per 4 metus jokios isz Lietuvos gromatos niekas kad negauna ir in ten raszyt negali.

Paszaukimas jaunų vaikinu in kariumenia, Amerikos mergom ir merginukem invare in galvas kvaituli ir in ilgus plaukus kaltunus. Pamate vaikinius su kareiviszką uniformą ant syk kai avis apgvosztą, ir bega paskui kad ir in pekla. Miestuose kur tik pamatysi kareivi ypacz nakti, tai prie kožno szono matysi ir merga nei rudenio kuosa. Kad valdžia leistu joms važiuot in Francija, tai turetu daug bėdos.

Nežine kodėl mergos visur teip labai prie munduruotu kimba. Lietuvoj kur budavo maskoliai kvatieruojasi, tai kaip jie iszeidavo, tuzinus ir mergu paskui save pavilydavo czion tas pats yra.

Szeip ar teip, bet per prasta kad tos vadinamos mergos, visda tik piemenaites, beviaiksnarglys da varva, o jau su kareiviais romansus varineja.

Nematyt miestuos kimbant prie kareivių ne viena kaip reik merga.

Philadelphijoj, Pa. staiga mire 9 Rugp. daugeliam žinomasis Simas Arbaszauskas. Laidotuves ir kapus bus 15 d. Rugpjuczio. Tolesnis apraszymas tilps kituose "Saules" num. Simas buvo senas "Saules" skaitytojas.

Tai jau keturi pilni metai kaip tesesi kruvinoji Europos skerdyne jauno svieto ir nežine kada baigsis nors tos užbaigos visi labai pagedauja. S. K.

Popiezius mano suszelpti buvusio Rusiszkio Caro szejmina Jaigu bolszevikai jaja paleistu ant liuosybes. Carienes dukteres Olga, Tatiana, Maria ir Anastazija nekarta melde valdžios idant joms duotu liuosybia. Jaigu bolszevikai paliuosuotu Romanovo szejmina, tai Popiezius apsieme juos suszelpti visame ir duoti joms tinkama pagalba.

KAS TAI YRA "APPENDICITIS."

Daugelis klause, kokia tai liga yra "Appendicitis." Taji užklausyma gerai iszajszkina Dr. A. Montvidas, laikrasztije "Chicago Naujienosia" szeip. Appendicitis yra aklosios žarnutes uždegimas. Pastaroji iszeina isz didžiosios žarnos, deszinej pusej ir turi apie 4 colius ilgio ir apie ketvirdali colio storio. Jeigu paimti vieta apie 2½ colio in deszine, nuo bambos ir eiti biski žemyn, tai bus tikroji appendixo vieta.

Kada pasidaro užgavimas arba opos appendixe, tuomet in jin patenka bakterijos ir padaro uždegima. Tankiausiai žarnu bacillai ir staphylokokai yra priežastimi; streptokokai, džiovos bacillai ir tulos kitos bakterijos retai tepadaro appendixi. Bet pirma, negu appendixas užsidega, kas nors turi prirengti dirva jame, kad jis liktu silpnas. Priežastimis yra užblokavimas žarnutes viadus, kas padaroma arba isz-

putimu joje gleivines plevės, arba instigimu meszlo in jia, arba apsisukimu apie save paczios žarnutes, arba chroniszkų viduriu užkietėjimu; kartais gali patekti in appendixa uogu bei vaisių kaulėliai ar koki kiti kieti daigai ir padaryti appendixi, bet tai reti atsitikimai. Pasitaiko, kad del tulu žinomu priežasciu kraujas neateina in žarnute ir tuomet vel galima laukt uždegimo. Kaip matoj, apsisaugot nuo appendixečio nera kaip, nejaugi tik vengiant viduriu užkietėjimo ir neryjant nesuvirszkinamu daigtu. Gal ne bloga butų žinoti, kad chroninis arba užsienesjes appendicitis gali virsti staigu, nes chroninis uždegimas nusilpnina jį.

Czia reiketu skaitytoja su pažindinti su permainom, kokios darosi appendixe, kuomet jis užsidega, bet nesitikiu, kad daugelis butu apspazine su histologija, todėl pathologijos aiskzinimas butu nesuprantamas, kas verezia mane apleisti szidalyka. Nuo bakteriju ruszies ir priežasties, kuri priveida appendixa prie uždegimo, priklausu žymiai ir permainos, kokios darosi appendixe uždegime ir suprantama, symptomai. Supratęs virszminetus dalykus, galima butu suprasti, kokiuose atsitikimuose kokių simptomų galime laukti, kokie pavojai gresia ir kokis turbuti gydymo budas. Praleidus czia svarbia daly, turesime pasitenkinti ženklais ir simptomais, kurie invyksta appendixe. Jie skyriasi appendixečio ruszi, todėl paminet verta ruszis. Jos yra: 1. Uždegimas appendixo paties be klijudymo aplinkinių plevių; 2. Appendixi uždegimas ir sykiu uždegimas aplink esnazios plevės; 3. Appendixo uždegimas ir sykiu puliavimas aplinkui esanzios plevės; 4. Appendixo uždegimas ir generalis visos viduriu organu plevės uždegimas; 5. atskirtoji arba chroninis appendicitis, kuris užveina tai menesiu, tai metu protarpiuose. Klesifikuoti galima pagal bakterijas ir kitaip bet užteks vieno klasifikavimo.

Kada vien tik appendixas užsidega ir nera puliavimo, tuomet symptomai maži. Skaudejimas užveina staigai, yra degiantis, pasirodo protarpiais ir paprastai randasi appendixo vietoj. Spaudžiant ten, kur yra appendixas, darosi skaudu. Liežuvis yra apsiuvels, apetitas susigadina ir viduriai užkietėja. Karsztis gali pakilti arba ne. Kada sykiu su appendixo uždegimu užsidega ir dalis aplinkinių plevių, tuomet symptomai buna kaip ir pirma, tik tai jau karsztis pakila apie iki 101 arba 102 laipsnių pagal F., pasidaro sukietėjimas appendixo vietoj ir po pasveikimo gali invykti atskirtoji. Puliuojantis arba puvantis appendicitis prasideda umai ir yra asztirus. Pradžioje gali bet skaudėjimas bile kur ir nesijautimas gerai bet veliau skaudėjimas atsiranda desziniam szone, kur yra appendixas, raumenis ten sukietėja, spaudžiant skaudėjimas padideja, už poros ar trejetos dienu galima rasti puli masą appendixo vietoje. Paprastai ligonis laiko deszine koja sulenkes. Karsztis pakyla iki 103 arba 104 laipsnių, pulsas plaka tankiai, kvėpuojant krūtine kilnojasi daugiau ir pilvas nesijudina, vi-

duriu užkietėjimas, apveltas liežuvis ir koltumas ir vemimas yra paprasti symptomai. Appendixas szioje formoj arba perplyszta arba gangrena jame insimeta. Puliai gali pasiekti deszini inksta arba eina žemyn; gali invykti pilvo pratrukimas ir puliai eina laukan; gali jie prakiurinti meszline žarna arba gali pasiekti augscziau esanzius organus. Szita forma yra pavojinga. Jos gali iszsvystyti aplimas viduriniu pleviu uždegimas ir mirtis arba puliai gali patekti in krauja ir vel gali sekti mirtis. Retesniuose atsitikimuose ligo gali pereiti, tik puline masą pasilikis ir ji darys skirtingus symptomus. Vienoj ar kitoj appendixečio formoj kaip greitai invyksta gangrena arba appendixas plyszta, umai atsiranda peritonitis, tai yra plevių uždegimas, kurios dengia žarnas, skilvi ir t. t. Tuomet deszinysis szonas lieka opus, pilvas iszspuczia, lieka kietas ir nejudinamas, karsztis žymiai pakyla, bet paskui puola ir priesz mirti gali likti subnormaliu. Vemimas, koltumas ir kiti symptomai paprastai yra. Kadangi kelios kitos ligos yra panaszios in appendixečio savo simptomais, tai reikia tuoj kreiptis in gyditoja, kuris atras tikraja liga.

Dabar skaitytojas nori žinoti, ar galima pasveikt isz appendixečio be operacijos. Reikia atsakyti, kad ir operacija kartais ne iszgelbsti, jeigu pasivelinama. Pasveikimas kiekvienoj appendixečio formoj visada yra abejotinas, nes isz vienos formos gali iszsvystyti kita. Ypac pasveikimas abejotinas, kada nera sukietėjimo deszinej pusej, kada karsztis tesiasi augsztam laipsnyj arba kad pulsas yra greitas, o karsztis žemas; prastas pasitikejimas yra, kada pilvas lieka iszpustas, žymus viduriu užkietėjimas ir vemimas. Didelis žaksejimas rodo in ligos aszturma ir aplamai kada ligo nis jauceziasi blogai, galima

laukti prastu pasekmių. Tostot visai valgyt arba gert del neprotinga yra appendiceitiko pieno iszrugas, mesos syvus tyj laukt ir gydysis kitais būdais, jei iszrodo, jog tikrai appendixečio esama. Tuoj reikia eiti ir gulet lovoj, galima gatavam eiti ant operacijos, det karsztus kompresus toj nes be jos gyvastis rizikuojavietoj, kur appendixas, reikia ma.

Istorije Szventa... SENO IR NAUJO INSTATYMO

Parasze Viskupas Motiejus Volonczauskas



Jezusas apstabd o marias.

Nuo Sutverimo Pasaules iki Kristaus Vieszpatices Užgimimui lyg Paskutinio Sudo.

Su 50 Paveikslais — 6¼ x 9¼ col. Dyd. 110 Pus. — Preke 35c Mes užmokame nusiuntimo kasztus.

W. D. BOCZKOWSKI CO., MAHANOY AND A STREET — MAHANOY CITY, PA.

Izsiumis szita Plono 1918 Modelio Laikrodeli tik už \$2.95 C.O.D.



Szitas laikrodels yra populariszkas 16 didumo, kuri kožnas vyras reikalauja vieton didesnio ir sunkesnio modelio. Uždaromi lukstai, Francuziszkio "gray finish" ir užtekis ant gyvaszio. Vidurei atsakanti, jaz virsziaus užaukomas ir užstatomas. Rasite szita laikrodeli laikant regulariszkai laika ir turi musu 5 metu gvarancija. Jaigu norite gera laikrodeli už "bargenso" preke tai nepadarbyste klaidos prisiusdami orderi del vieno szito laikrodello. Mes iszsiusime jums per C.O.D. parcel post. Rtelkes jums tikiai užmoket gromat-nesziul \$2.95 ir laikrodels pasilikis jums. Adresavokite:

AMO JEWELRY CO. 1621 Cambridge Bldg., Chicago, Ill. Musu gvarancija randasi užpakaliuje lukšto ir iszsiusime del pirmu 10,000 kurie prisius, mumis orderi.

Nuga-Tone DIDIS SVEIKATOS TVEREJAS

Padara Galva, Raudona Krauja, Stiprus Nuolatinis Nervus ir Tvirtą Vyriškumą ir Moteriškumą.

Stebuklingi vaistai nuo abelnei nuvarginto ir nusilinto kuno ir proto, liudnimo arba melancholijos, biuriu sapnų, stoko energijos, numazinto gyvybumo, nerviskumo, blogo apetito, stoka raudono kraujo arba anemijos, tingos cirkulacijos kraujo, žudymo kuno, neguomulavimo viduriu, isputimo po valgiu, skausmo pilvo po valgiu, tulžinio, užkietėjimo skilves, smirdą kvapo, neprimmo skonį burnoje, apdankto liežuviu, sunkaus galvos skaudėjimo, neuralgijos. Nuga-Tone yra pasekmingi vaistai del givianančių šiltam ir dregnam klimatė, kuriam Maharja viespatauja.

Nuga-Tone suteikia Sveikatą, Stiprumą ir Spėkas. Padidina apetitą ir grumulavimą viduriu, padara viduriavimo liuosą, ir regulariszką, pridoda naujo veiklumo visioms sanariams kuno. Suteikia sveiką veikmę širdes, vara šiltą srovę tiršto raudono kraujo ir visas dalis kuno, pridoda šviežą raudonų ne išblyksusiam veidui ir žibumą akims.

Musu Absoliutiška Gvarancija.

Mes tikrai gvarantuojame, jog busite pilnai užgandinti vartojant Nuga-Tone, ir mes sugrąžinsime jums pinigus. Kožna bankutė talpina devyonis desimtus (90) pilių, vienam mėnesiui gydymo, kaina kuriu yra vienas (\$1.00) doleris, arba šes mėnesiui gydymo, šeses bankutes už penktus (\$5.00) dolerius. Jeigu vartojant Nuga-Tone per dydesimt (20) dienų nebusite pilnai užgandinti pasėkmiu, sugrąžinkite lyktus pilies ir bankutė, o mes betarpiškai sugrąžinsime jums pinigus. Matote, jog negalite prapulditi ne viena centa, jeigu vaistai ne bus pasekmingi. Mes imamė visą riziką ant saves. Mes negaletume istengti davimu jums tokios gvarancijos jeigu nežinotume kad Nuga-Tone padarys viską, ką čionais tvirtiname.

Skaitykite ka tie žmones saka apie Nuga-Tone.

NATIONAL LABORATORY, Chicago, Ill. Elwood City, Pa. Gerbiame! — Gavau jums laišką ir Nuga-Tone pilutes ir turiu pasakyti, jog esu visai užgandintas jusu vaistais. Meldžiū prisiusiti dvi bankutes Nuga-Tone pilutių. As daviau kialela pilutių sava preteliu del pabandyma ir jam labai patiko. As steliuju vieną bankute del jio. Prisiusiu \$2. Siuskie vaistus ka greičiaus. Su pagarba: CASPAR BERSEK, Box 547.

NATIONAL LABORATORY, Chicago, Ill. Shenandoah, Pa. Godotini Tamstai: — As esu labai užgandintas nuo jusu Nuga-Tone. Esu labai sveikas po juų vartojimo. As esu JOE DOMBROWSKI, 333 W. Coal St.

Steliukite vaistas ant tuo kupona. NATIONAL LABORATORY, 123 W. Madison St., Chicago, Ill. Gerbiame! — Prisiusiu \$..... ir meldžiū prisiusiti man..... bankutė Nuga-Tone.

Vardas ir pavardė..... Gatvė ir No. ar R. F. D..... Miestas..... Valstija.....

Nuga-Tone yra sudeti parankioje bankuteje. Jie yra apvilkti su cukru, primmo skonį; rame del vartojimo; neatitrauka nuo darbo ar linksmumo. Bandykite. Jus rekomenduosite tuos vaistus visiems savo proteliams.



Kareivis atyduoda garbe savo kapitonui. — Kur jisai?

NEMATOMAS.

— Kur?

— Augshtyn! — ir pirsztu parade in virszu arzuolo, ka pa lei grincezia stovejo.

— Ir ka? — paklause vela kuntorius.

— Ar nematai?

— Niekio nematau.

— Žiurekie kuntoriau gerai.

— Asz nieko nematau.

— Kaip tai, ar nematai kaip lapai juda?

— Tai teisybe, nes kas tai galetu but?

— Tai-gi, vejas nepuezia, o szakos juda; o žiurek in kitus medžius, ar szakos juda?

— Po velniu, turi teisybia. Tuojaus dažinosimė kas tai, yra. Duokie man savo saidoka.

— Szitai te.

Kuntorius paemias pridejo prie veido ir pradejo in ta vieta cieliuot kur sąžakos judejo.

Kupstas tai matydamas, aki paveide in kur cielavo ir paszauke:

— Broli! sergekis!

Puole strela ir mate, kaip kokis tai žmogus slinko szakomis žemyn.

— Pataikiau! — paszauke kuntorius su džiaugsmu.

— Nepataikiai! — atsake medija Dagilius, o tai buvo tas pats ant kurio kuntorius spende.

— Jau po taves! — paszauke keli balsai ir apsupo aplinkui.

Dagilius gavosi ant grincezios stogo ir, kaip katinas reploms, yresi stogu. Jau keli kryžiokai pradejo saidokus tai syt ir cieliuot, nes kuntorius paszauke:

— Neszaukit! reikia jin gyva dastatyt mus vadui.

— Nuszaukit mane — paszauke Dagilius — nes gyva manes nepagausit!

— Pažiuresim. O asz tau sàkau jog už penkiu minutu pats nupsi.

— Koku budu?

— Uždegsim nama, juk tai nedidelis daigtas.

— Gerai, bandykite — atsake pabegelis.

Tame Dagilius paeme saidoka, ka turejo kitoj szalyj stogo, užmieravo ir paleido strela, kuri pataike kuntoriui in peti ir nudraske visas mesas. Antra strela vela pavymui paleido in pataike in szale kuntoriaus stovinti kryžioka, kuri puole in tuojaus kryžiokas atliko.

— Leiskit strelas! — paszauke kuntoriaus indukias. In tuojaus paleido apie deszimts strelu, nes Dagiliui ant jio giliuko nei viena nepataike: gre tai nusileido kita szale stog.

be jokia žaidulio ir leidosi įn laukus.

— Pabegs! — paszauke kun torius — vykit!

Leidosi kuntorius, o paskui jin ir visi kryžiokai. Leido pasku keles strelas bet nepa- taikė. Isz pradziu vydami klyke, paskui nutylo — Dagil- lius pabego.

O kad visi kryžiokai nusivy- jo, o moteris paliko, jos naudo- damos isz to prisiartino prie Kupsto, užgesino deganezias toszias. Nes ar žaidulei kada užgys?

Pirmutiniu žodžiu buvo jo pacios:

— Begkime!

— Teip, begkime — atsake Kupstas — nes skubinkim, ba tuojaus sugrysz.

Reikejo atraiszioti virves, kuriomis buvo subraklintas, nes kaip?

Kupstas parode joms peili, kuris netoli gulejo, su ku- riom Gotliba nudure.

Judata pagriebe jin ir dre- bedama perpjauste virves.

— Acziu Dievui, esi liuosas!

— Teip, liuosas. Jeigu spe simė pabegt ir Dagiliu nenu- stvers tai gerai, nes.... tie pra- keikti velnei.

— Radasta, paszaukie vai- kus kur jie dingo?

Kaip tik szuktelejo, tuojaus isz krumu iszlindo.

— Dabar begkime!

Kupstas pakylo, nes tuojaus vėla kaip akmuo kryto ant že- mes.

— Pagelbekit man.

— Imkis už musu ranku ir kelkis. Kupstai! Kupstai! kas bus?

— Matai, jog meginu.

— Ir negali?

— Negaliu.

— Del Dievo, drebi ir negali.

— O sopa man, sopa, bai- siai sopa!

— Marszkiniai tavo kruvi- ni.... matomai subade tau kru- tine. Ar labai?

— Tai nieko. Labai esu nuo virves nuvargintas, su ku- ria buvau subraklintas ir per- tai sanariu nejaucziu.

— Tai negali nei biskutuka pacit?

— Ne.

— Na ir ka mes dabar pra- desime? — paszauke verkda- ma motere.

— Dievas žino.

— Netrukus gal tie rakaliai sugrysz!

— Ir asz teip misliju.

— Tu teip kalbi, rodos abe- jojantis. Kupstai juk, kaip jie sugrysz, tai bus mum smer- tis.

— Del manes smertis.... o del taves ir Radastos, da bai- siau kaip smertis...

— Tai ka dabar pradesim?

— Vienas ant to tik budas.

— Kokis?

— Begkite, kada da yra lai- kas, ir skubinkite abidvi pa- emia su savim vaikus.

— O tu?

— Asz liksiu.

— Ka tu nelaimingas kalbi!

Apleist tave viena....

— Kitaip, negalima.

— Niekados!

— Judata, asz teip noriu!

Judata, asz tau liepiu! Judata! praszau taves!

— Asz su tavim nesiskyr- siu. Numirsime drauge, ka- man isz tokio gyvenimo.

— Judata, jau girdet ju ba- rai: —

— Megink, mano brangu- vyria, gal viekas atsirado!

Imkie man už rankos, praszau Dieva ir pagelba.... keli ir ei-

— Dovana viltis — atsakė keldamasis.
Vos Kupstas pasikele, vėla puole kaip medis ir galva nuleidias kadavė:
— Matai, kad aš negaliu!
— Na tai nėsizime tavė?
Ir nelaukdamos ant jio atsakymo, Judatė emė už pažastų, o sesuo prigėlbejo ir pradejo yrtis in girria. Vaikai ir ejo verkdami drauge. Vos varsnas nuo triobu atsitolino, štai išgirdo kryžioku balsus:
— Sustokit!
Vargingos moteres nepaklausė kryžioku prisakymo, tik kiek galedamos bego. Tam puole kelios srelės ir ant galo likos per kryžiuokus goweda apsiaubtos.
Kuntorius prisiartino prie jų ir su szetoniszku juoku prisake kryžiokams, kad vestu jias adgalios.
Kada parvedė, vėla virvems Kupsta subraklino ir prie medžio pririzso.
— Na, vyrai, naktis ateina, netrukus trauksim adgal, reikia mums szviesos, kád matytumėm kelia. Užkurkite grincia.
Kas toliaus su moterimis dejos, to ezia visko nepasakysiu, tiktai tiek pasisako, jog likos abidvi per goweda gyvuliszka išszgedintos ir ant galo gedlyvai nužudintos; vaikuezius nudure, o Kupsta baisiai streloms suszaude.
Kada sugryžo in glauna abazė, kuntorius sudejo raparta, jog in laukinius tarp pagonu nusiduodamas szalis, turejo daug ergelio ir tris isz jo gowėdos pražuvo, už ka turejo namu uždegt.
Kuntorius už savo narsa likos pagirtas.

III.

Jan praejo metas nuo to baisaus vakaro. Fuksas likos prie raiteliu priskyrtas už vyresni. Vokiszka Lietuva buvo rankose kryžioku, norint ne ant ilgo laiko. Lietuviai, norint nevisi, nusikrauste arcziau Vilniaus. Rodos kryžiokus nebuvo kam persekiot, o vienok kokia tai nematoma esy be geniojos paskui pulkelius kryžioku. Ne kurie myne, jog nematoma dvase kryžiokus kankina. Turejo tai buti kokis norint pulkelis po valdzia vieno žmogaus. Ant kožno žingsnio kryžiokus kankino in visokiais būdais ant jų užklupinejo. Kryžiokiszki paszta bei siuntiniai žuvo nuo strelu. Diena buvo szeip telp, nes nakties laikė kryžiokai kailje nerimavo, ba ne viena karta ir visas kryžioku pulkels likdavo išpjautas — ir negalejo dažnot kas do vieni.
Juom tolyn, tuom nematomas buvo baisesnis.
Kada viena karta pusefina pulkas likos išszudintas, kryžiokai noredami gala padaryt sutrauke daugybia žalmieriu padare medžioklia. Išzkrėtė visu krumis ir griowas, be nieko neradia, sugryžo, kai muila suedia, adgal.

Atvedam dabar skaitytoj in maža kaimeli Lazdynu. Buvo szeszia isz ryto adym. Atsiliepe bubnas, szaukiant ant rodos. Susirinko kryžiokai. Susirinkia in kuopelė

rodavo josi apie koki tai svarbų daigta, o ant kažno veido galima buvo matyti kokis tai nerimastis. Sžitai pasirodė raitelis, kuris atnesze kuntoriui nuo didžio vado raszta. Kada padave kuntoriui raszta, isimisze ir tas raitelis in tarpą kryžiokui ir paklausė:

— Apie ka jus ezia taretės?

— Ar pažinojai Roberta?

— Teip.

— Ir Kristijona?

— Kaip ne, jis buvo mano geriausias draugu. Nes kur jie yra?

— Ar nori juos du pamatyti?

— Žinoma.

— Nartik eik su manim — ir vede tiesiog link koplyczios, isz žagarų pastatytos.

Kada daejo koplyczia, inejo in vidu.

— Na ka, ar gal likos zokoininkais?

— Palauk! — nesijuok!

— Kodel?

— Tylek ir eikie su manim.

Prisiartino netoli groteliu, kur stovejo grabas. pavydalia katalaians, kur po juoda uždangala gulejo du kunai.... Buvo tai du augszeziaūs mineti kryžiokai su žaiduliais krutinese. Abudu likos vienoje vietoje nužudinti. Raitelis paszauke:

— Ar turejote su lietuviais musztnia?

— Ne. Likos szianakt nužudinti per nematoma, kada ant sargos stovejo.

— Per nematoma!.... Dant tas nematomas?

— Tai-gi, vis jis. Trunpam dabar laike net septyni prazuvo vyrai. Koznas ne yra tvirtu gyvasties, ir tai tur but yra velniu ar žaleziu, kad teip gali priselint. — Kaip žmones kalba, tai yra dvase, ne žmogus.

— Tai kas galetu but?

— Velnes.

— Ar teip ir misliji?

— Teip, ba gal asz, tu imes visi galime per jin praznt. Pereita nakti prazuvo du, rytai gal man galas pareis. Tai ukada pas save gryzsi, gal but su strela pasveikintas.

Teip kalbedami abudu kryžiokai iszejo isz koplyczios ir kada adgal atejo, tare raitelis:

— Ha, kad mane padaryti jenerolu!

— Tai kas but?

— Pagauzia nematoma.

Kryžiokas truktelejas pazeis atsake:

— Ar tu misliji tau pasisektu? Jieszkot ir pagaut, tai du prieszingi darbai. Juk nematomo niekas nemate, o tie, ka jin mate ir butu galeja ka nors apie jin pasakyti, tai nuo j rankos prazuvo.

— Nieko neskenkia — reiki dar syki bandyti: tai vyreli ne gražu musu zokoniui, idant vyrai turetų praznt be kares kaiszunias.

Ant rytojas, po szermenų vela suszauke bubnas kryžiokus, kurie sueja ant pleciau lauke kuntoriaus.

— Mano broliai — tare azejas kuntorius — ezia man reiki apie 25 drasiu vyru, ba ketinu ant nematomo padaryti medžioklia.

Žodžiai kuntoriaus visus pazeve, kaip su peiliu, ir drasiai si pradejo iszkelia rankas szaukti:

— Ich! Ich! (asz! asz!)

Netrukus likos iszrinkti pulkelis isz 25 vyru po vadis kuntoriaus Ferdinando.

Per penkis adynas ketindys linksnumas buvo tarp kryži-

ku. Tie drąsaus kryžiai, kaip ir gintarai, ne-
rint sūgule kaitino ir per viso-
kias griovias ir lauzė ejo, vie-
nok žengė smagiai, noredami
sugriebti ne matoma, kuris
tik ju broliū išsganubijo.

Ant galo priejo sena apleista
žinyčia (bažnyčia,) čia kun-
torius užsilaikė ir ant mapos
žiurejo, per kur savo pukelį
vest, ba palei Nemuna buvo
dideles griovios.

Kas kartas kelias siaurinosi
šarp augsztu griovu. Kunto-
rius staptelėjo ir tare:

— Jei gu čia gowėda nema-
toma tarpe tu griovu rastusi
ir ant mus užkliutu, tai nei
vienas gyvas neiszeitumem.

— Turi teisybia — atsako
vienas išz kryžioku — čia bu-
tu del mus tancus, nes ka čia
apie tai kalbet, gal nematomas
nuo čia labai toli randasi. Jei-
gu Dievas padės, tai sveiki isz
tu grawaiszeisim.

Už valandėlės pradejo ke-
las platintis ir gavosi ant lygu-
mos; kuntorius atsiduso leng-
vai. Netrukus pारेगेjo na-
mus pavydale kaimelio. Kunto-
rius sustabde savo pulkelį
prie pakelei namelio, kuris bu-
vo tik del pakelevingu. Vidui
buvo pilna lietuviu, ypacz pre-
kejai, ka gryžo nuo pajures
pardave visokiū žveriu kailius
nes visi buvo prastai apsiredia-
basi, su marszkonom įkem ir
tokioms jau kelnams. Kareze-
moje sėdėjo kokis tai žmogus
norint vidurvasarije, o vienok
buvo su skranda apsilvikius ir
su ausuotia ant galvos užside-
jas, nes teip užsismaukias, jog
vos buvo galima veida matyti.
Radosi ir pora muzikantu: vie-
nas su kankle, o kitas an-
birbynaites grąžio visokiū
szokius. Kitį vėla prie stale
grąžio isz lyezkiu. Kada kun-
torius su keleis kryžiai is
vidu inejo, visi sužiuro, tikta-
tas su skranda žmogus lyg ne-
noroms ant atėigiu dirsteloje
Visi pamate barzduotus kryž-
kus, kaktas surauke, o jau du
buvo paemia ir už kucų, nes kiti
ti pasznabždejo įiems in aus-
ir vėla sėdo prie lyezkiu.

Nekurie žiurejo per lauga
kaip kryžiai laukia padeje
ginklus, pradejo kabinti an-
ožuko katila, idant sau isz
virt valgt.

Kuntorius norint nerimavo
vienok to neparode. Liep-
sau duot midaus o ir liepe duot
del visu, kurie pakelevingam
name radosi. Paemias kunto-
rius in ranka kauszo midau
paszauke:

— Ant sveikatos visiems!
Niekas nieko neatsake, vie-
nok kuntorius nežudindama
drasos, vėla tare:

— Sziaudien vyreli puset-
nai szilta.

Vietoje atsakymo, visi pa-
žiurejo kaip ant velnio.

— Po velniū! — pamisi-
sau kuntorius — negali t
szekrevu prasznekint.

Tame vienas isz užpakal-
atsiliepe storn balsu:

— Na je, szilta diena, ypa-
del tu, ka isz Lazdynu kaim-
keliauja.

Kuntorius nieko neatsake.

— Toliaus Bus: —



BALTRUVIENE.

Kašzin ar tai teisybe,
Jog Šzenadorije vieszi girtybe,
Bobos ir merguczes guzute
ir alu laka,
Net žiureti ant girtuokliu
kaka.
Vaikiniai negali pasisukti,
Kaip pamato, turi aplink
sukti,
Ba sarmata apturetu,
Kaip už kaklo apsikabytu.
Sarmatos jokios ne turi,
Dienomi pasigeria guli,
O kaip vakaras ateina,
Visos ant szipaciore iszejna.
Darbszijs mergeles ne yra
ka sakyti,
Už tai megsta pagerti,
Nes da kaip iszgirsiu,
Tai ir kajli izdirhsiu, duosiu,
Net paszoksniu.

~~_____~~

Oj motyneles graziau užsi-
laikykite,
Savo jaunu dukreliu ne pik-
tinkite,
Ba kaip užauga ir vyra gauna
Tai tas vyras rodos ne gauna.
Tokis vyras su boba rodos
ne gauna.
Vienas ne norejo už pazie-
amerikonkos,
Mat užsimane italijonkos,
Na ir ka norejo tai gavo,
Bet giaro gyvenimo ne už-
ragavo.
O toji juoduke jau buvo isz-
mokyta,
Jog reikia apsirinkti kita,
Tai vis maitele geriau,
Ir daug linksmiau.
Jeigu tokia dukrele per mo-
tyna teip užauginta,
Tai jau per vyra ne bus isz-
mokinta,
Kad ir prasimynus kajli luptu

Tai gero jau ne išsluptu.
Vyručiai, juk ne šunku apsi-
paeziuot,
Koki kultuna gaut,
Ka moką pasisvaistyt,
Ir guma kramtyt;
Reikia gerai apsižiūreti,
Ka po tam nereiketu steneti.

• • •

Wilkesbario mergeles,
Iszrodo kaip paneles,
Tiktai kad kakhus nupraustu,
Tuosius juodalus nupraustu.
Dievaž mergeles, vyrai ne
myles,
Jeigu kakla katros pareges,
Isztikro kaip aszes nuo vežimo,
Net juokai yma.
Ant snukuczio butu ne szio-
ne to,
Nes kas isz to?
Kad už ausu
Daugybę meszlu.
Apsivalykite,
Vaikinu ne juokykite,
Ba kaip da karta pribusiu,
Tai su matiku nugramdysiu.

• • •

Pribuvo mergina isz Najor-
ko valstijos,
Nes suvis kitokios mados,
Sesule Fileje prieme pas save.
Kaip seserei priglauda dave.
Elhe, pradejo tuo trikusu da-
rinet,
Su vyreleis užsidet,
Sesule tai padare,
Jog nuo saves iszvarė.
O ka, pas dede nusidave,
Isz pradziu kaip szventa is-
rode,
Ne tik per pora dienu.
Velei pradejo kibti prie vaikim-
Kada dede gerai ižbare,
Sztai jiaja Mikutis pakviete,
Tasai atejo,
Ir szumavot pradejo.
Tada kaip szuni iszmete,
Ba jau zaunu nenukente,
O ka, pas vaita apskunde,
O ta mergica už svietka pa-
dave,
Žinoma, dede prova pralai-
mejo,
Ir da bausnia užmokejo.
O tu mergica nelaba,
Pareis tau galas kada,
Sesuo ir dede iszsižades,
Ne nesigails.

STEBETINAS Tiktai \$8.75
LAIKRODELIS



rantas, ant 25 metu. Israsztyta gvaranci- Ngalite pirkti sziftok laikrodeli-
ja su tavo vardu sluzancine su laikrodeliu. kitur kaip tik su pamijs, yra vertas ne mazians kaip \$16.00. bet ant trumpo
laiko pardosime tikslai uz \$8.75. Nereikalaute priezja laika plingusi uz
pirsiusite tik 20c. stemposuose yra sdabro idant apmoketi nusintimo kasbatu
o rezija uzmonokeles dakt aplakysite tavora. Jagu gyvinate Chicago arba ar
su savo pamijs, antantylis szifta laikrodeliu. Dydai Jagu prisiustis szifta agant
sahina su otertu tu su 10c. lenguoli su kompasu ir pulku pelika
Naudokites isz mrazo. Adresas: joita.

UNION WATCH COMPANY, Dept. 746.
671 N. Carpenter St. Chicago, Ill.

“Slaptybe Antgrabio” Apysa'ka isz gyvenimo Francuzy
287 nuolaplu. Preke 35c. W. D. Boczkowski-C

❁ Puiki istorije apie "Jonasza Korczaka" ❁

60 DIENU ISZBANDY- Meskite netikusius gyduoles! Jaigu turit

MUI DYKAI.

Prisiusk 20c. dabar



per du mėnesius, tada traukiete 60 dienų į jūrą nebusite užgandinti, sugražinkite diržą adgal o šaz sugražinsiu įsuo \$3.98. Nereik

A. B. OWENS, Dept. 43 - E.
152 W. 14 Street. New York

101



Zinios Vietines

— Aleksa Kucharevskas, užsokes ant Readingo trukio no-rejo nuszkoti arti White Bridge, bet teip nelaimingai jog susizeido baisei ir likos nugabentas in Ashlando ligonbute.

— Graborius Traskauckas turejo nepaprasta atsitikima su "gyviju nebaszninku" ana diena. Andrius Cmas, 38 metu, pabego isz priglaudos Skulkino Haveno sirgdamos ant epilepsijos ir likos surastas ant ulyezios kaip negyvas. Automobilus nuveze jin pas graboriu Traskaucka, nes mane, jog tai numirelis. Traskauckas prieme nebaszninka ir nuejo in stuba atneszti vandens ant nuprausimo "nebaszninko," bet kada sugryzo rado "nebaszninka" sedinti su nusiszyspojimu. Graborius Traskauckas apleido tvarta la-bai greit.

— Ashlando ligonbuti mire Jonas Rajkauskas 18 m. senu-mo, gyvenantis ant 307 W. Maple St. Nebaszninkas sir-go tik trumpa laika ant in-vairiu ligu ir likos nuveztas in ligonbuti 11-ta Augusto.

— Saliuminko Juozo Mar-cinkevieziaus pati pavojingai serga. Doktorai da turi vilti iszgialbeti jia nuo mrties.

— Kareivis Juozas J. Mi-lauckas ir Juozas Budreviczius lankesi keleta dienu pas tevus. Jie sako kad neuzilgio gal bus nusiuusti in Francija. Abudu gerai iszrodo.

JUROSE.

(Mariosc.)

Juru upes.

Jau keturias paras yriausi vandenynu. Subatos nakti szelo didele audra, bet ligi ry-to viskas aprimo ir užstojo ne-paprasta tykuma: skaiscziai žibego saulute, danguje nebuvo ne debeselio.

Ateinanti naktis buvo taipogi tyki, o panedelio ryte iszy-dan didele ukana. Ukanu van-denyne buna labai dažnai, bet ypacziai jos laikosi netoli szil-tosios juru upes — Golfstremo.

Golfstremas — isztiesu dide-le juru upe, kuri niekados nei-senka, nei tvista. Tosios upes krantai ir dugnas yra szalto vandens, bet pati upe nesza szilta vandeni. Golfstremo pradžia yra Meksikos užtaka. Isz eiza palei Floridos pusia-sali jisai teka Atlantiko van-denyne. Visame pasaulyje nera tokios dideles ir puikios upes. Ji teka smarkiau visu sriauniuju upiu ir nesza neap-sauiama daugybe vandeni. Pa-lei Floridos pusiasali buvo ty-rineta Golfstremo begimas. Pasirode, kad per sekunda ji-sai pranesza 180 milijonu pu-du vandeni. Jeigu iszleisti garu visa vandeni, kuri Golf-stremas pranesza per viena va-landa, tai gautume tiek drus-kos, kuriai veszti reiketu laivu szimta kartu daugiau, negu ju esama visame pasaulyje.

Besiartindamas in Europa, sziltasis Golfstremo vanduo persiskyrin dvi svarbiausi szaki: viena eina palei vaka-rinius Afrikos krasztus, adgal sziltuosna žemes kamuolio krasztuosna, kita gi szaka eina in Skandinavijos pusiasaliu krasztus ir toliau sziauren, kur vel pasiskirsto in naujas sza-kas.

Isz karsztu szaliu Golfstre-mas atnesza begales szilumos. Jo vanduo inszildo ora, ir ve-jai nesza sziluma sausumon. Tokiu budu Golfstremas yra Europos "peczius," didelis geradaris. Pažiurekite in Amerikos ir Europos žemela-pius. Sztai Europoje stovi Pe-terburgas (60) ir beveik lygio-je su juo augstumoje — Kri-stijanija, Stokgolmas. Sziauren-tu ju guli tirsztai apgyventos žemes, kur žmones yra szvie-sus, augsztai pakyle pramonio-joje, prekyboje. Lygioje augstumoje gytines Grenlan-dijos galas. Szi sala skersai iszilgai apkaustyta ledu, ap-dengta niekados netirpstan-ciu sniegu. Salos pakrasz-ciais nedrasiai glaudziasi gy-vybe. Bet kokia jau ir ezia gyvybe! Czia jus rasite var-gingu eskimosu, kuriu visas turtas, tai elnis ir szuo. Kuogi iszaiszkinius tokis skirtu-mas? Europos sziaure szildo Golfstremas, o Grenlandija to-kio "pecziaus" neturi. Jeigu koiku budu Golfstremas umai pranyktu, tai Europa užmigtu tokiu mirtinu miegu, kurio dabar miega jos amerikiete kaimyne.

Golfstremas — kaip sakiau, didžiausia žemes upe. Tecziau toji upe nera vienintele: ir Di-dziajame ir Indijos vandenyn-e jus rasite daug upiu, pavadin-tu in invairiais vardais. Vienos ju, lyg Golfstremas, nesza szil-ta vandeni isz sziltu krasztu szaltuosna, kiti gi — isz szaltu sziltuosna. Pirmosios nesza sziluma antrosios — szalti: pir-mosios ydinamos sziltomis, antrosios gi — szaltomis upe-mis. Vakarinis Grenlandijos krasztas daug sziltesnis už ry-tini; czia gyvena net nedidele danu kolonija. Toksai skirtu-mas yra delto, kad vakarini kraszta plauja siaurute szilto-sios upes szakele, o palei rytini kraszta teka szaltoji upe.

— Toliaus bus —

NESITIKEJO, JOG JAM PA-DARYS TIEK SMAGUMO.

Siuncziu szirdinga padekavo nia už teip puikia knyga kokią yra "Tukstantis Nakti in Vie-na." Da tokiu istoriju ne es-miu girdejas ir skaites kokias radau toje knygoje, kuri mane palinksmina diena ir nakti. Ka-da pareinu isz darbo tai tuo-jaus griebiuos už knygos, neru-pi man trankytis po miesta ir nereikalingas vietas Netikejan-ka man kiti kalbejo apie ta kny-ga pakoai sau neparsigabenan isz redakcijos "Saules." Ve-linu kožnam jiaja pirkti ir skai-tyti o tures smagumo daugiau kaip už szimta doleriu. Su pa-garba, Vincintas Malaiszka, Sparrows Point, M'd.



U. S. Food Administration.
O! Br'er Rabbit better make his-
se's mighty skeerco in not go
projekin' roun' whar dere's cookin'
goin' on, 'cause a rabbit in a pot is
er goin' ter look mighty good to mos'
en'ybody 'fo' long 'count er folks
havin' ter save on meat. 'Sides
folks'll kinder have ter save do
wheat flour fer comp'ny in eat bread
made outen dis yere 'substitute'
flour. Dat wise ol' owl done say dat
to win de war you got ter feed de
sojer boys datin' de fightin'.
Dat's w'at's takin' de wheat on meat.

SAULE

Ar esi patrukias?

Jaigu teip, tai asz galu jus iszgydyti. Be operacijos arba patrotinima lalko. Vyrai, moteres ir vaikai tikrai iszgydomi. Per mano spاسبابا.

Beabcojones jus kurie esate patrukia kontote per motus, isz priezastica kad gal bijojotes operacijos su plauatimu. Kodol nepasinaudojate isz progos koks asz galu jums suteikti su mano pasekmingu gydymu ir bukte vienas isz mano dškingu pacjentu. Klausykite szitas žmogus raso:

Beverly, N. J. Aug. 14, 1917.
Brangus Dr. O'Malley:
Negali rasti žodžių inuales jums padėkavoti už stebėtiną patarimą delei manes, iszgydomas mane nog dubeltavos rupturos, nog kurios kentelau per devinis metus ir negalėjau dirbti. Dan-džiau kitokius daktarus bet man negalėjo pagalbėti. Dar šimtu sveikas, acziu Dr. O'Malley isz Wilkes-Barre, Pa. Asz esmiu Lie-tuvis, 70 metu amžiaus ir szirdin-gai rekomendavau Dr. O'Malley del kiekvieno Tautiecio kuris esu tam pazlam padėjime kaip asz pirmaus buvau.

Jonas Gedminas,
Box 68, Beverly, N. J.
[Tikra gromata randasi mano ofise]

Virsz-minėta gromata yra viena isz szimtu gromatu ka aplankau nog vyru kurie buvo tame pazlam padėjime kaip jus patis kurie szirdlen esate patrukia. Szenden szitas žmogus esu padėjime uždirbti dirbtu tik kiek pirmaus uždirbdavo už tai kad esu geresnis žmogus del savo pono. Isz-kirpkite žemlaus padėta blanka dabar ir prisilaukite su 6c. stempomis o gausite paveikluota knygete apie patru-kima.

Vardas _____

Uliczia _____

Miestas _____

Lietuvizskai galima susi-raszyti ir pasikalbeti.

DR. A. W. O'MALLEY
(SPECIALIST)
27 South Washington Street
Wilkes-Barre, Pa.

TEMYKITE.

Pruduose randasi mažai vanden-todel peršergstame idant vis kranai, maudykles, klosetai ir t. t. tuojaus butu sutaisy-ti idant be reikalo nebegtų van duo. Naudojimas gumines paipos teip-gi yra uždrausta. Nepildanti szitu prisakymu bus nubausti ir bus tokiams su-stabdytas vanduo. Per palie-pima (t. f.) Mahanoy City Water Co.

Kada persišaldai

įtrink kaklą, krutinę ir apaciąs koju
Doro Richter'io

PAIN-EXPELLER

Tuojaus apsaugoju nuo ligų ir gydo
Tikras tikrai su pažymėta marke
"IKARA"

25c. ir 65c. butelukas visose aptekose arba
stadial nu
P. AD. RICHTER & CO.
80 Washington Street, New York, N. Y.



U. S. Food Administration.
Jist ez do buckwheat cake got
flop over on his face, Br'er Bacon-
rin' dance 'roun' en say, sezee:
"One good tu'n deservies in nuth-
er" sezee, "Meanin' dat de
sojer boys go en do de fightin' for
us, de leas' we alls kin do is ter
sen' 'em all de wheat-en eat
buckwheat instid. O! w' meal, rye
en barley flour tek us will hep a
lot too."

W. TRASKAUSKAS

—GRABORIUS—



Phone. Kensington 1106 W
DR. E. G. KLIMAS
Lietuvių Gydymas ir Chirurgas.
Atidare nauja ofisa South puseje
Priemimo valandos 2 iki 3 popiet.
Nedėlioje 6 iki 7 vakare.
1624 S. 4 St. Philadelphia

A. C. NOVAKAUSKAS

Advokatas
Cor. Main and Centre Street
SHENANDOAH, PA.

Dr. KOLER

638 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

Dr. KOLER yra viena-tinis tarpo Lietuviu da-ktaras Pittsburghe. Mo-kinosi Varsavoje, stu-dijavo begije 26 m. in-vairias ligas vyru ir-moteru, todel jas nuo-dugniai pazinsta. Gyd-uzsinaudinama kraujo ir silpnibes vyru, spuogus, niezejimu-ligas tinimo, invarias ligas paeinan-cias nuo neczynstumo kraujo. Ati-szaukite ypatiszkal, per laiszkus asz negyda. Dr. Koler kalba Lenkiszkal ir Rusiszkal.
Ofisos valandos: nuo 9 ryte lig 5 vakare. Nedėliomis iki 2-v. popiet

Reikalaujame AGENTU. Jauni ir liuso laiko vakarais, gali uždirbti nuo \$10 iki \$15 į savaitę, pergidami per stubas su mūsų nauju išradimu. Atsiųskite tik laiszkus URSUS REMEDY CO., 180 N. WELLS ST., Dep. B. CHICAGO, ILL.

DR. JOHN D. RILEY
Specialistas Akui, Ausies, Nosies, Gerkles, Pules, Inkstu ir kitokiu ligu. Vyru ir moteres ligas.

200 E. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

NAUJAS LIETUVISZKAS
GRABORIUS

A. J. SAKALAUCKAS
801 E. FINE ST., MAHANOV CITY.

NAUJAS IŠRADIMAS
Del Prakitaujantių Kojų

Prakitavimas žmo-gaus kojų, tai yra di-džiausias kankinimas kaip dideliems teip ir mažiems. Didelis ne-smagumas yra is ne-kanus kvapo kaip ir kenkintis žmo-gaus sveikatai. Prakitavos kojos tai pradžia visokių žmogus ligų ir pavargi-vo viso kuno. Musų naujai išradis gy-duotis isz pradžia prakitavima arba to-pu-musų kojų labai trumpą laiką ir mes užtikrinam jog nieko ne kenks Jūsų svei-katai. Su buteliu bus aiskus Lietuvizkas laiszkas su paaiskinimu. **Preko \$1,** su prisijuntimu. Piniogus siųskite adresu: URSUS REMEDY CO., Distributer 180 N. WELLS ST., Dep. B. CHICAGO, ILL.

Daktaras Robert B. Gray

Asz turliu didele pasekme gydymas lygas ausiu. Jaigu jums bega isz ausu ar randasi koki skausmas tai atsilan-kykite pas mane asabiszkal. 24 metai pasekmingo praktikavimo.

211 Pike Street. Port Carbon, Pa.

Didėlia Dirbtuve reikalauja pardaveju del pardavimo marszkinu, kpatiniu drapanu, pancezlaku, szlebiu, jekiu ir andaroku, tiesog in namus. Raszykite o gausite sėmopolni dykal. Madison Mills, 603 Broadway, New York City.

NAUJAS ISZRADIMAS.

Dekavoje 1/2 milijono žmonių dastojo puikus plaukus o teip-gi sulaike puoliama plauku isz galvos labai trumpam laike in vieta iszpuolusiu, atauga tan-kus plaukus Gvaranty. Infor-macijos dykai. Pasakykite ki-toms tautoms tegul visi szau-kesi pas mus. Adresas: Brundzas Cosmetics, Broadway, 8-th. St. Brooklyn, N. Y.

Naudingiausia Jumis Banka

Merchants Banking Trust Co. Banka yra naudingiausias prietelis ka turite. Jumis prigelbes czedyti piningus, Prigelbes jums investyti piningus saugose vietose. Prigelbes jums juso biznija. Prigelbes jums iszpildyti juso nora padarytam testamente. Nesiranda isztikimesnio prietelio už Merchants Banking Trust Co. Banko.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.,
MAHANOV CITY, PA.

—DIREKTORIAI—
D. M. Graham, Pres. L. Eckert, Vice-Pres. D. F. Guinan, Treas.
J. H. Garrahan, Attorney W. F. Rynkewicz A. Danisewicz M. Gavula
P. C. Fenton T. G. Hornsby

Vaidelota

Apsaka isz Lietuviu Senoves Gyvenimo su paveikseliais, 177 puslapiu, Preke 35c

W. D. Boczkowski-Co, Mahanoy City, Pa.

Gera ledine szepa succedina maista ir ledus

Baldwin ledine szepa (Refrigerator) turi savije sausa oro cirkulacije ir nesilaiko dregnumas nei kvepsnis. Užsimoka pirkti gerius tavorus. Baldwin yra geriausia padirbta ledine szepa.

GUINANS' Mahanoy City, Mt. Carmel, Shenandoah.

AMŽINA ATMINTIS MOTINOMS IR TĖVAMS!

Tiems Lietuviams, kurių snius, broliai ar šiaip gimnais yra paimti į kariuomenę ir keliauja į anapus vandenyno, idant kovoti už viso pasaulio laisvę ir demokratiją, yra pavelinta valdžios nesioti tam tikrus žiedus su žvaigžde. Nesiojimas žiedo su žvaigžde yra didžiausia garbė ir paguodė, kadangi nevisi ji gali nesioti. Tie žiedai yra labai gražiai išdirbti. Areliai iš abiejų pusių žiedo yra giliai įpjauti, viršius yra enamel raudona, balta ir mėlyna parva. Toksai žiedas turėtų rasti pas kožną vieną mylintį laisvę ir kurio gim-nis yra kareivių Amerikos Armijoj. Tų žiedų gali nesioti kaip vyrai taip ir moteris, ir gi-lina gauti su vienu, dviem ar trim žvaigždėmis. Užsieludami šį žiedą atsiųskite savo piršto miera ant kurio manote nesioti ir mums drauge su pinigais prisilaukite, o mes jums prisilaukime tą garbės vertą žiedą.

Prekės šių žiedų yra skandionis:
Sterling.....\$1.75
10 K Auksinis.....10.50
14 K Auksinis.....13.50

Taipgi moterims ir vyrams yra labai tinkamos nesioti spiklos, paveikslas kareivio kepturės, su vienu, dviem ar trim žvaigždėmis, prekė 50c. už kėną.

Siųskite užsakymus ir pinigų ant sekancio antrašto.

COLUMBIA COMMERCIAL CORPORATION (Inc.)
160 North Wells Street, Dep. 60 CHICAGO, ILL.

UNION NATIONAL BANK

Capitol Stock \$125,000.00
SURPLUS IR PROFITS \$460,000.00

MOKAME Antra Procenta ant sudiu Piningu. Procenta pridėdam prie Jūsų Piningu 1 diena Sausio ir Liepos menesiuose, nepal-sant ar atneszat parodyt Knygte ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu Banka, nepalsant ar mažas ar didelis.

H. BALL, Pres. — F. NOONAN, Vice-Pres.
W. KOHLER, Cashier
Bankas atdydytas 9 ryte lig 3 popiet, Subatomis, 9 ryte lig 12.

SVEIKATA

ARBA TIESUS IR TRUMPAS KELIAS Į SVEIKATĄ.

Sveikata turi keli šimtus pa-veikly apie žmogus kuno sudėjima. Aprasoma įvairiausi apsirėiskimai žmogus kuno gyvenime ir ramoki-nama, kaip žmogul apsaugoti nuo visokių ligų. Tokios knygos lietuvij kalboj dar nebuvo. Turį 339 pusl. Dručiuose audeklo apdaruose kašuo-ja tik \$2.00 su prisijuntimu.

Perkuptiama duodame gėg nuostini.

Užsaakydami ir pinigų siųdami, rašy-kite šiuo adresu:

"AUŠRA"
160 N. Wells St., CHICAGO, ILL.

ALL NATIONS DEPOSIT BANK

...SU LAIVAKORCZIU SKYRIUM...
P. V. OBIECUNAS IR KOMPANIJA
12th. and Carson St., S.S. Pittsburgh, Pa.

Tai yra vienatine Banka kuri esnei tinoma Lietuviams. Banka tapinasi savam budine kurio verte isnesia apie \$150,000 ir varioja esme laike apie milijona doleriu ir rundaui po kontrole Valstijos Pennsylvania. Už su-taupintus Piningus moka 4 procenta, Siuncia Piningus in visas dalis vieto. Pardoda Laivakortes. Užlako Notariatus kancelarija del padirbimo dviormesciu ir kitokin dokumentu reikalinge Lietuvioje. Užmbe-žinis skyrius randasi po vadoviste gerai tinomo Karoliaus Varnasiaus valdiszko Notarijus.